

어린이와 가족을 위한
정부 기관



프로그램 서비스 안내

어린이와 가족을 위한 정부 기관
프로그램 서비스 안내

목차

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 소개 (<i>Overview</i>) | 4 |
| 버려진 유아를 위한 보조 (<i>Abandoned Infants Assistance</i>) | 6 |
| 입양 기회 (<i>Adoption Opportunities</i>) | 6 |
| 독립을 위한 재산 시범 프로그램 (개인 발전 구좌) (<i>Assets For Independence Demonstration Program Individual Development Accounts (IDAs)</i>) | 7 |
| 아동 학대와 방임 예방 (<i>Child Abuse and Neglect Prevention</i>) | 8 |
| 탁아와 아동 발전 기금 (<i>Child Care and Development Fund</i>) | 8 |
| 아동 지원 집행 (<i>Child Support Enforcement</i>) | 9 |
| 아동 복지 서비스 (<i>Child Welfare Services</i>) | 10 |
| 지역 사회 식품과 영양 (<i>Community Food and Nutrition</i>) | 10 |
| 지역 사회 서비스 블록 그랜트-빈곤 (<i>Community Services Block Grant - Poverty</i>) | 11 |
| 성장 장애 (<i>Developmental Disabilities</i>) | 11 |
| 임파우어먼트 지역/기업 지역 사회 (<i>Empowerment Zones (EZ)/ Enterprise Communities (EC)</i>) | 12 |
| 재량에 따른 그랜트가정 폭력 예방과 서비스 자유 (<i>Family Violence Prevention and Services Discretionary Grants</i>) | 12 |
| 가정 폭력 예방과 서비스 일정한 방식에 따른 그랜트 (<i>Family Violence Prevention and Services Formula Grants</i>) | 13 |
| 위탁 가정/입양 보조/독립된 생활 (<i>Foster Care/Adoption Assistance/Independent Living</i>) | 14 |
| 헤드 스타트 (<i>Head Start</i>) | 15 |
| 저소득 개인을 위한 직업 기회 (<i>Job Opportunities for Low-Income Individuals (JOLI)</i>) | 15 |
| 저소득 가정 에너지 보조 프로그램과 블록 그랜트와 <i>Leveraging</i> 동기 부여 프로그램 (<i>Low Income Home Energy Assistance Program (LIHEAP) and Block Grant and Leveraging Incentive Program</i>) | 16 |
| 전국 청소년 스포츠 프로그램 (<i>National Youth Sports Program</i>) | 17 |
| 미국 원주민 프로그램 (<i>Native American Programs</i>) | 17 |
| 원주민 고용 (<i>Native Employment Works (NEW)</i>) | 18 |
| 피난민 보조 (<i>Refugee Assistance</i>) | 18 |
| 본국 송환 보조 (<i>Repatriation Assistance</i>) | 19 |
| 주거지 에너지 보조 도전 선택 프로그램 (<i>Residential Energy Assistance Challenge (REACH) Option Program</i>) | 20 |
| 가출 집없는 청소년 (<i>Runaway and Homeless Youth</i>) | 21 |
| 시골 지역사회 개발 활동 프로그램 (<i>Rural Community Development Activities Program</i>) | 22 |
| 사회 복지 사업 블록 그랜트 (<i>Social Services Block Grant (SSBG)</i>) | 23 |
| 빈곤 가정을 위한 임시 시보조 - 주정부 프로그램 (<i>Temporary Assistance For Needy Families (TANF) - State Programs</i>) ... | 24 |

비곤 가정을 위한 임시보조 - 부족 프로그램
(Temporary Assistance for Needy Families (TANF) - Tribal Programs)... 25

도시와 시골의 지역 사회 경제 개발 (*Urban and Rural Community Economic
Development*)..... 25

지역 사무소 위치 (*Regional Office Locations*)..... 26

동북 (*Northeast Hub*) 26

동남 (*Southeast Hub*) 27

중서 (*Midwest Hub*) 27

서부 - 중앙 (*West-Central Hub*) 28

태평양 (*Pacific Hub*) 29

어린이와 가족을 위한 정부 기관 (ACF)

소개

우리가 하는 일

어린이와 가족을 위한 정부 기관은 보건 사회부에 속해 있으며, 가족, 어린이, 개인과 지역사회의 경제적 사회적 안녕을 증진시키기 위한 연방 정부 프로그램을 관장하고 있습니다. 연방 정부의 지도아래, ACF는 주정부, 지방 정부, 지역 사회 조직, 영리 기관, 비영리 기관, 미국 인디언 부족, 미국 원주민 지역 사회와 협력하여 다음 사항을 디자인하고, 실행하며, 진흥시킵니다: 가족 과 개인이 그들 자신의 경제적 독립성과 생산성을 증가시키도록 힘을 주며; 강하고, 건강하며, 도움이 되는 지역사회가 어린이의 발전과 생활의 질에 긍정적인 영향을 미치게 하며; 개인, 첫 서 비스 제공자, 지역 사회, 미국 인디언 부족, 주정부, 의회와 협력하여 전통적인 기관의 제한을 넘어서 해결책을 제시합니다. ACF는 또한 성장 장애를 가진 개인이나, 피난민, 그리고 혜택을 많이 받지 못하는 사람 들의 요구 사항, 힘과 능력을 중요시하는 프로그램이나 이니셔티브 를 지원하기 위한 강한 의지를 가지고 있습니다.

우리가 제공하는 서비스

ACF 프로그램 서비스 안내서는 우리의 지역사회와 파트너들에게 제공되는 광범위한 서비스들을 강조하고, 각 서비스와, 자격 요건, 자원 정보에대한 간단한 소개와, 가장 중요한 것으로는, 어디서 더 많은 정보를 얻을 수 있는지에 대한 세부 사항이 강조되어 있습니다.

ACF• 직접 고객이나 이용자에게 서비스를 제공하지는 않지만 직접 서비스를 전달할 책임이 있는 주정부, 지방 정부, 비영리 기관과 인디언 부족에게 그랜트를 줍니다. 안내서는 일반적으로 기관에서 사용되도록 목표를 정하였지만, 개인들도 적절한 주정부/지방 정부 또는 지역 사회 조직에 의뢰를 받기 위해서 안내서에 있는 ACF 연락처, 특히 지역 사무소를 사용하도록 장려하고 있습니다.

ACF는 워싱턴 디씨에 본부가 있으며 그활동을 지원하기 위하여 전국에 걸쳐 10개 지역 사회 사무실이 있는 HUB 조직을 가지고 있습니다. 다음에 있는 사항은 당신의 편의를 위하여 ACF의 지역 사무소 위치와 연락 정보가 있는 목록입니다. 당신의 주와 지역사회에 있는 서비스를 찾기 위한 의뢰 정보를 얻기 위해서 적절한 지역 사무소에 연락하시기 바랍니다. 그외에, 더 많은 정보를 얻기 위해서는 ACF의 웹 사이트인 <http://www.acf.dhhs.gov/>를 찾아볼 수도 있습니다.

ACF 프로그램의 기금—일정한 방식과 (FORMULA) 자유 재량에 따른 (DISCRETIONARY) 그랜트 (GRANTS)

ACF 는 임의에 따른 또는 “일정한 방식에 따른” 그랜트와 자유 재량에 따른 그랜트를 수여합니다. 연방 정부 기관은 법적으로 주정부, the District of Columbia와 연방 정부가 인정하는 부족과 미국 영토내에서는 일정한 방식에 따른 그랜트를 수여하도록 되어 있습니다.

자유 재량에 따른 그랜트는 연방 정부가 자유 경쟁 과정을 거쳐 신청/수혜 조직을 선택하는데 “자유 재량권”을 행사하도록 하고 있습니다. 주정부, the District of Columbia, 연방 정부가 인정하는 부족과 미국 영토, 공공 기관, 사설 비영리 기관/조직들은 프로그램에 공고된 요구 사항에 따라서 신청할 수 있습니다.

자유 재량에 따른 그랜트를 신청할 수 있는 미국 원주민 단체는: 연방 정부에서 인정하는 부족, 연방 정부에서 인정하지 않는 부족, 주정부에서 인정하는 부족, 알래스카 원주민 마을, 부족 연합, 도시/보호구역 밖의 인디안 조직, 미국 원주민 비영리 기관 등입니다.

ACF 프로그램을 어떻게 찾을 수 있는지

참고하기 쉽게 하기 위하여 ACF 프로그램 서비스는 다음 장에, 찾아보기 페이지부터 시작하여 철자 순으로 되어 있습니다. 더 찾아 보기 쉽게 하기 위해서 각 서비스 밑에 주제 단어 목록이 포함되어 있습니다.

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>어린이와 가족을 위한 정부 기관</p> <p>프로그램 서비스</p> | <p>연락처</p> <p>Washington, D.C. 본부 (주와 지방 참고를 위해서는 지역 부록을 보십시오)</p> |
| <p>버려진 유아를 위한 보조</p> <p>Keywords: abandoned children; abandoned infants; child neglect; border babies; child placement.</p> <p>병원에서 어린이를 버리는 행위를 방지하고, 유아와 어린이들 특히 에이즈나 태아때 마약과 알코올에 노출된 어린이의 요구 사항을 밝히고 도와주는 방법을 찾는데 그랜트를 제공합니다.</p> <p>공공 또는 사설 비영리 기관이 이 자유 재량에 따른 그랜트를 신청할 수 있습니다.</p> | <p>Children's Bureau Administration on Children, Youth and Families 330 C Street S.W., Room 2422 Washington, D.C. 20201 전화: 202-205-8618 Fax: 202-205-8221 웹 사이트 : http://www.acf.dhhs.gov/programs/cb/</p> |
| <p>입양 기회</p> <p>Keywords: adoption; child placement.</p> <p>입양에 장애를 제거하고 입양으로 혜택을 받을 수 있는 어린이, 특히 특별한 요구 사항을 가진 어린이를 위한 영구적인 가정을 찾아 주기 위하여 도움을 줍니다.</p> <p>공공 또는 사설 비영리 기관이 이 자유 재량에 따른 그랜트를 신청할 수 있습니다.</p> | <p>Children's Bureau Administration on Children, Youth and Families 330 C Street S.W., Room 2422 Washington, D.C. 20201 전화: 202-205-8618 Fax: 202-205-8221 웹 사이트 : http://www.acf.dhhs.gov/programs/cb/</p> |

독립을 위한 재산 시범 프로그램 (개인 발전 구좌)

Keywords: savings; investment; asset accumulation; financial literacy training; post secondary education; home ownership; business capitalization; economic mainstream.
이것은 재정 지식 습득 훈련을 받고 개인 발전 구좌를 열고자하는 저소득의 일하는 가정과 개인을 등록시키려고 하는 프로젝트에 재정 지원을 주도록 하는 저축/투자 프로그램입니다. 수입에서 부터 입금되는 금액은 각 참가자마다 1 달러 당 8 달러까지 약속된 비율로 지불됩니다. 연방 정부가 지불한 금액은 개인 통장은 2000불까지, 가정은 4000불까지 입니다. 통장이 만기가 되면, IDA 자금은 고등 교육이나, 처음 집을 사는데 또는 사업 자금으로 쓰여질 수 있습니다.
5년 시범 기금을 받을 수 있는 자격이 되는 신청인은 비영리의 501 (c) (3) 세금이 면제된 기관; 주와 지방 정부 기관 그리고 501 (c) (3) 기관과 함께 신청하는 부족 정부; 저 소득 신용 조합과 지역 사회 발전 재정 기관 등입니다.

Office of Community Services
Demonstration and Special
Projects Division
370 L'Enfant Promenade,
S.W., Washington, D.C. 20447
Telephone: 202-401-4807
Fax:202-401-5538
웹 사이트 :
[Http://www.acf.dhhs.gov/programs/ocs/demo](http://www.acf.dhhs.gov/programs/ocs/demo)

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>아동 학대와 방임 예방 Keywords: child abuse; child neglect; family resources.</p> <p>아동 학대와 방임 예방과 치료 법령 (CAPTA) 은 기금과 기술적인 도움을 제공함으로써 아동 학대와 방임을 예방하고 개입하는데 있어서 주정부가 책임을 다 할 수 있게 도와줍니다.</p> <p>지역사회에 기반을 둔 가족 자원과 지원 그랜트 는 주전반에 걸친 지역 아동 학대, 방임 예방과 가족 자원 프로그램에 기금을 제공합니다.</p> <p>기본 주정부 그랜트 는 아동 학대와 방임 예방과 치료 프로그램을 발전시키고, 강화시키며, 실행에 옮기는데 도움을 제공합니다.</p> <p>위의 프로그램들은 주정부에만 주는 일정한 방식에 따른 그랜트의 형태로 주어집니다.</p> <p>연구와 시범 프로그램은 아동 학대와 방임의 원인을 알고, 예방하며 치료하는 연구를 지원하며 잘못된 치료를 예방하며 문제가 있는 가정을 치료하는 가장 좋은 방법을 알아내고자 합니다.</p> | <p>Children's Bureau Administration on Children, Youth and Families 330 C Street S.W., Room 2422 Washington, D.C. 20201 전화: 202-205-8618 Fax: 202-205-8221 웹 사이트 : http://www.acf.dhhs.gov/programs/cb/</p> |
| <p>탁아와 아동 발전 기금 (CCDF) Keywords: child care; child development; family resources.</p> <p>저소득 가정과 임시 공공 보조를 받고 있는 가정과 공공 보조에서 벗어나고 있는 가정들이 일을 하러 가거나 훈련/교육을 받을 수 있게 탁아 서비스를 받을 수 있게 도와줍니다. 보조금을 받을 수 있는 탁아 서비스를 탁아소를 운영하는 사람들과의 계약이나 증명서를 통하여 자격이 되는 가정에 제공합니다.</p> <p>기금은 탁아와 아동 발전 블록 그랜트 (CCDBG) 법령에 따라 제공됩니다. 주정부, 미국 영토, 연방 정부가 인정하는 인디안 부족, 연방 정부가 인정하는 인디안 부족을 대표하는 연합체 등이 신청할 자격이 있습니다..</p> | <p>Child Care Bureau Administration on Children, Youth and Families Room 2046 330 C Street, S.W., Washington, D.C. 20447 전화: 202-690-6782 Fax: 202-690-5600 웹 사이트 : http://www.acf.dhhs.gov/programs/ccb/</p> |

아동 지원 집행

Keywords: child support; emotional and financial support; self-sufficiency; parent responsibility; penalties for nonsupport; locating absent parent; paternity establishment; interstate child support collection; fatherhood; visitation and access to children.

다음의 서비스를 제공함으로써 부모가 자녀에게 정서적, 재정적 지원 및 의료 보험을 제공하도록 해줍니다: 아동의 비보호자인 부모 찾기, 부자/부녀 관계 확인, 아동 지원 책임을 설정 (의료 보험을 포함하여), 아동 방문과 접촉, 아동 지원 명령 (주와 주 사이를 포함)의 수정과 집행, 정기적으로 제때에 아동 지원금을 받을 수 있게 해주기; 지원을 안할 경우 벌칙. 이 프로그램은 연방 정부/주정부/지방 정부의 협력하에 제공되며, 빈곤 가정에 주는 임시 보조 (TANF) 프로그램으로부터 보조를 받는 가정에는 자동적으로 주어지며, TANF를 받지 않는 가정에도 주어집니다.

연방정부의 기금은 일정한 방식에 따른 그랜트로 주정부에 주어지며 특별 발전과 시범 (Sec. 1115) 프로젝트에도 자유 경쟁과 자유 재량에 따라 주는 그랜트의 형태로 주어집니다. 직접 기금은 포괄적인 부족 아동 지원 집행 프로그램을 위하여 연방 정부에서 인정한 인디안 부족과 부족 기관에 주어집니다.

Office of Child Support Enforcement

370 L'Enfant Promenade, S.W.,
Washington, D.C. 20447

전화: 202-401-9370

웹 사이트:

<http://www.acf.dhhs.gov/programs/cse>

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>아동 복지 서비스</p> <p>Keywords: child welfare; child advocacy; child placement; child support; foster care; family resources; adoption.</p> <p>주정부 공공 복지 기관의 가정을 하나로 지키는 일을 도와 줍니다. 서비스는 수입에 상관없이 어린이와 그들의 가정에 제공되며 다음을 포함합니다: 어린이가 그들의 가정내에서 살 수 있게 해주는 예방적인 개입; 만약 어린이가 그들 가정에 살 수 없다면, 입양이나 위탁 서비스와 같은 다른 장소를 찾을 수 있게 해주는 서비스; 그리고 가능하면 어린이가 가정으로 돌아갈 수 있도록 해주는 재결합서비스.</p> <p>기금은 일정한 방식에 따른 그랜트로 제공됩니다. 어린이와 가정을 위한 서비스 계획을 승인받은 주에 있는 주정부와 연방 정부에서 인정하는 부족은 사실상 신청할 자격이 있습니다.</p> | <p>Children's Bureau Administration on Children, Youth and Families 330 C Street S.W., Room 2422 Washington, D.C. 20201 전화: 202-205-8618 Fax: 202-205-8221 웹 사이트 : http://www.acf.dhhs.gov/programs/cb/</p> |
| <p>지역 사회 식품과 영양 (CFN)</p> <p>Keywords: nutrition; food services; community services.</p> <p>(1) 저소득 지역사회에 더 잘 서비스를 제공하기 위하여 현재있는 사설 또는 공공 식품 보조 자원들을 조정하는 프로그램; (2) 저소득 지역사회에서 어린이 영양프로그램을 줄수 있는 스폰서를 알 수 있게 도와주고, 서비스를 전혀 받지 않거나 결핍되는 지역에 새로운 프로그램을 시작하는 프로그램; 그리고 (3) 저소득자의 영양 요구 사항을 맞추기 위한 혁신적인 방법을 찾아 내는 프로그램에 기금을 제공합니다.</p> <p>CFN 기금의 60%는 각 주의 자격이 되는 기관들이 전체 주에 걸친 프로그램에 사용하게 하는 그랜트에 할당되어 있습니다. 기금의 40%는 자유 경쟁에 따라 주와 공공 또는 사설 비영리 기관에 배분됩니다.</p> | <p>Office of Community Services Division of Community Discretionary Programs 370 L'Enfant Promenade, S.W., Washington, D.C. 20447 전화: 202-401-9345 Fax: 202-401-4687 웹 사이트 : http://www.acf.dhhs.gov/programs/ocs/csbg</p> |

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>지역 사회 서비스 블록 그랜트 - 빈곤</p> <p>Keywords: employment; education; housing; social services; community services; self-sufficiency.</p> <p>수혜자는 저소득 개인들에게, 고용, 교육, 살수 있는 집을 찾을 수 있게 도와줌으로서 빈곤의 원인을 개선시키기 위하여 일합니다. 수혜자는 그들이 소득을 더 잘 사용할 수 있게, 자금 자족을 하지 못하게 하는 문제를 해결할 수 있게, 긴급 건강 서비스, 식품, 주거, 고용에 관계된 도움을 받을 수 있게 해줍니다.</p> <p>이것은 임의의 일정한 방식에 따른 그랜트로서 주정부, 미국 영토, 미국 원주민 부족, 그리고 부족 기관이 신청할 자격이 있습니다.</p> | <p>Office of Community Services</p> <p>Division of State Assistance 370 L'Enfant Promenade, S.W., Washington, D.C. 20447</p> <p>전화: 202-401-9343 Fax: 202-401-5718</p> <p>웹 사이트 : http://www.acf.dhhs.gov/progr/ams/ocs/csbg</p> |
| <p>성장 장애</p> <p>Keywords: disabilities; developmental disabilities; special needs; self-sufficiency.</p> <p>성장 장애를 가진 사람들이 향상된 자립성, 생산성, 그리고 지역 사회로의 융합을 통하여 최대한으로 잠재력을 발휘할 수 있도록 도와줍니다. 첫 3개의 주에 근거한 프로그램은 모든 생활 요소들을 고려하였습니다: 예방; 진단; 조기 개입; 치료; 교육; 훈련; 고용; 그리고 지역사회에서의 생활과 여가 활동 기회.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) <u>성장 장애에 대한 주정부 위원회 (SCDD)</u> 는 일정한 방식에 따른 그랜트를 받을 수 있습니다. 주정부와 미국 영토가 신청할 자격이 있습니다 . 2) <u>보호와 지지 (P&A) 프로그램</u>은 일정한 방식에 따른 그랜트를 받을 수 있습니다. 주정부와 미국 영토가 신청할 자격이 있습니다. 3) <u>탁월한 대학 센터 (UCE)</u>는 현재 기금을 받고 있는 대학과 연관이 있는 공공 기관, 사설 비영리 기관을 위한 자유 재량에 따른 그랜트 프로그램입니다. 4) <u>전국가에 중요성이 있는 프로젝트 (PNS)</u> 는 성장 장애가 있는 사람들의 독립성, 생산성, 융화, 지역사회로의 통합을 강화시키기 위해서 공공 기관, 사설 비영리 기관에 기금을 수여합니다. | <p>Administration on Developmental Disabilities</p> <p>200 Independence Avenue, S.W., Rm. 300-F Washington, D.C. 20201</p> <p>전화: 202-690-6590 Fax: 202-690-6904</p> <p>웹 사이트 : http://www.acf.dhhs.gov/progr/ams/add/</p> |

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>임파우어먼트 지역 (EZ)/ 기업 지역 사회 (EC) Keywords: economic development; community development; community building; employment; social development; self-sufficiency</p> <p>임파우어먼트 지역이나 기업 지역 사회로 지정된 도시나 시골 지역에 포괄적인 지역사회 혁신 프로젝트에 융통성있는 그랜트를 제공합니다. 지역사회의 혁신 기관은 지역사회에 있는 서비스 제공자에게 많은 종류의 활동을 위하여 그랜트 기금을 제공합니다. 이 활동은 직업 훈련과 고용; 사업 도움과 경제적 발전; 탁아, 방과후 탁아, 청소년 발전; 약물 복용 치료; 건강 서비스; 그리고 일하는 가정을 위한 다른 지원을 포함합니다.</p> <p>ACF는 EZ 와 EC 프로젝트에 현재로서는 새로운 그랜트를 수여할 예정이 없습니다.</p> | <p>Office of Community Services Division of State Assistance 370 L'Enfant Promenade, S.W. Washington, D.C. 20447 전화: 202-401-5284 Fax: 202-401-5718 웹 사이트 : http://www.acf.dhhs.gov/programs/ocs/ez-ec/index.htm</p> |
| <p>가정 폭력 예방과 서비스 자유 재량에 따른 그랜트 Keywords: family violence; domestic violence; child abuse; family resources.</p> <p>가정 폭력을 예방하고 긴급 피난처를 제공하거나 가정 폭력의 희생자와 그가족에게 도움을 주는 프로그램/프로젝트의 설립, 유지, 확장을 지원합니다. 프로젝트는 가정내 폭력에 대한 전국 지원 센터, 특별한 문제 자원 센터 그리고 전국 가정내 폭력 도움 응급 전화를 포함합니다.</p> <p>이것은 경쟁과 자유 재량에 따른 그랜트로 비영리 기관이 신청할 수 있습니다.</p> | <p>Office of Community Services Division of State Assistance 370 L'Enfant Promenade, S.W., Washington, D.C. 20447 전화: 202-401-5529 Fax: 202-401-5718 웹 사이트 : http://www.acf.dhhs.gov/programs/ocs</p> |

가정 폭력 예방과 서비스 일정한 방식에 따른 그랜트
**Family Violence Prevention and Services
Formula Grants**

Keywords: family violence; domestic violence;
child abuse; family resources.

가정 폭력을 예방하고 긴급 피난처를 제공하거나 가정 폭력의
희생자와 그가족에게 도움을 주는 프로그램/프로젝트의 설립,
유지, 확장을 지원합니다. 기금은 피난처나 보호소를
설립하거나 운영하고 그것과 관계된 서비스를 제공하는데
사용됩니다.

주정부, 미국 영토, 미국 원주민 부족, 부족 기관은 이
일정한 방식에 따른 그랜트에 신청할 자격이 있습니다.

**Office of Community
Services**

Division of State Assistance
370 L'Enfant Promenade, S.W.,
Washington, D.C. 20447

전화: 202-401-5529

Fax: 202-401-5718

웹 사이트 :

<http://www.acf.dhhs.gov/programs/ocs>

위탁 가정/입양 보조/독립된 생활

Keywords: adoption; child placement; community services; foster care; independent living; family resources; safe and stable families.

위탁 가정 프로그램은 주정부에게 가정 밖에 위탁 가정이나 기관에 가정이 필요한 어린이를 위해서 기금을 제공합니다. 이것은 주정부에게 자격이 되는 어린이를 위한 위탁 가정을 유지하기 위한 비용을 제공해주고; 프로그램을 운영하기 위한 운영 비용; 직원, 위탁 가정 부모, 사설 기관 직원의 훈련을 도와줍니다.

입양 보조 프로그램은 위탁이 어려운 아동들이 위탁 가정에 오랫동안 적절치 못하게 머무르는 것을 방지하기 위하여 영구적인 입양 가정을 찾아주도록 도와줍니다. 이것은 주정부가 특별한 요구 (예를 들어, 나이가 많은 어린이이거나 장애를 가진 어린이)를 가진 입양 아동에 대한 유지 비용을 지불하도록 도와주는 기금을 제공합니다.

독립된 생활 프로그램은 16세 이상의 위탁 가정 어린이들이 독립된 생활로 전환 하도록 도와주는 서비스를 제공합니다. 이 서비스는: 고등학교 졸업장이나 직업 훈련을 받도록 도와주는 것; 예산 세우기 등과 같은 매일 생활하는데 필요한 기술 훈련; 살 집을 찾아주기, 직업 계획과 직장 찾아주기; 다른 독립된 생활로 전환하는데 필요한 서비스를 포함합니다.

안전하고 안정된 가족 진흥 프로그램은 어린이가 가족으로부터 불필요하게 분리되는 것을 예방하며, 아동과 그들의 가정에 제공되는 서비스를 향상시키며, 어린이들이 그들의 부모와 재결합하거나, 입양 또는 다른 영구적인 가정을 제공함으로써 어린이들이 영구성을 느낄 수 있게 확인해 줍니다.

이것은 일정한 방식에 따른 그랜트이며 신청할 자격이 있는 기관은 50개 주, the District of Columbia, 연방 정부가 인정하는 부족과 미국 영토 등입니다.

Children's Bureau

Administration on Children,
Youth and Families
330 C Street S.W., Room 2422
Washington, D.C. 20201

전화: 202-205-8618

Fax: 202-205-8221

웹 사이트 :

[http://www.acf.dhhs.gov/progr
ams/cb/](http://www.acf.dhhs.gov/progr
ams/cb/)

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>헤드 스타트 (Head Start) Keywords: childcare; child development; child health services; social services; family resources.</p> <p>미국의 3세에서 5세까지 저소득 취약계층 아동을 위한 포괄적인 성장 발달 서비스와 그들의 가족을 위한 사회 복지 서비스를 제공합니다. 헤드 스타트는 교육, 건강, 부모의 협력과 사회 복지 서비스 등의 목표에 맞는 여러 가지 서비스를 제공합니다. 이 프로그램은 또한 3세 미만의 어린이를 둔 저소득 가정과 임신한 여성에게 조기 아동 성장 발달의 혜택을 확대시켜 주는 조기 헤드 스타트나, 미국 인디언 헤드 스타트, 이동 인구 헤드 스타트 프로그램을 포함합니다.</p> <p>헤드 스타트 프로그램을 실행할 수 있는 그랜트는 지방의 공공 또는 사설의 비영리, 또는 영리 기관에 수여됩니다.</p> | <p>Head Start Bureau 330 C Street SW- Room 2018 Washington, DC 20447 전화: 202-205-8572 Fax: 202-205-9336 웹 사이트 : http://www2.acf.dhhs.gov/programs/hsb/</p> |
| <p>저 소득 개인을 위한 직업 기회 (JOLI) Keywords: job creation; job opportunities; employment; new business development; job development.</p> <p>다음 사항을 통하여 특정한 저소득 개인이 새로운 고용 기회를 잡을 수 있게 도와주는 프로그램에 기금을 제공합니다: (1) 자영업; (2) 소규모 사업; (3) 개인 고용주에게 기술과 재정 보조; 새로운 사업 개발; 비 전통적인 프로젝트.</p> <p>기금은 자유 경쟁과 자유 재량에 따른 그랜트를 통하여 비영리 501 (c) (3) 또는 (4) 기관에 제공됩니다.</p> | <p>Office of Community Services Division of Community Discretionary Programs 370 L'Enfant Promenade, S.W. Washington, D.C. 20447 전화: 202-401-5282 Fax: 202-401-4687 웹 사이트 : http://www.acf.dhhs.gov/programs/joli/welcome.htm</p> |

저소득 가정 에너지 보조 프로그램 (LIHEAP) 과
블락 그랜트와 (Leveraging)동기 부여 프로그램
Keywords: energy assistance; housing; self-
sufficiency

저소득 가정, 특히 가정의 에너지 비용을 위하여 수입의 많은
부분을 지출해야하는 극빈 가정에서 긴급히 필요한 에너지
수요 (예를 들어, 난방과 냉방)를 충족시킬 수 있게
도와줍니다. 그러나 LIHEAP 프로그램은 직접 저소득 가정에
도움을 제공하지 않습니다. 각 주와, 그랜트를 받는 부족이나
미국 영토에서 광범위한 연방 정부 지침내 에서 그들 자신의
에너지 보조 프로그램을 만들어서 운영합니다. 자격 요건,
보조 유형, 프로그램 운영 날짜 등은 주마다 틀립니다. 더
자세한 정보를 얻기 위해서는 LIHEAP 웹 사이트를 보십시오.
The LIHEAP Leveraging 동기 부여 프로그램은 저소득
가정을 위하여 비연방 정부 가정 에너지 자원의 요구를 맞춘
수혜자에게 추가의 기금을 제공합니다.

이 블락 그랜트는 위임받은 일정한 방식에 따른
그랜트입니다. 대통령은 추가의 LIHEAP 기금을
(에너지 긴급시 임시 기금) 에너지에 관계된 긴급
사태때 LIHEAP 그랜트를 받은 기관에 더 줄 수도
있습니다. 주, 미국 영토, 미국 원주민 부족, 부족
기관이 신청 자격이 있습니다.

**Office of Community
Services**

Division of Energy Assistance
370 L'Enfant Promenade, S.W.,
Washington, D.C. 20447

전화: 202-401-9351

Fax: 202-401-5661

웹 사이트 :

[http://www.acf.dhhs.gov/progr
ams/liheap](http://www.acf.dhhs.gov/progr
ams/liheap)

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>전국 청소년 스포츠 프로그램</p> <p>Keywords: summer youth sports; physical fitness; health, educational opportunities</p> <p>이 프로그램은 여름 기간동안 무료로 10-16세의 저소득층 청소년을 위한 5-6주에 걸친 포괄적이며, 성장 발전에 도움이 되고 배움이 되는 스포츠 프로그램을 제공합니다. 주요 목적은 참여자들이 학업과 스포츠 기술 교습과 스포츠 경쟁을 통해 혜택을 받을 수 있는 기회를 제공하고, 그들의 신체적 능력과 건강 습관을 향상시키며 대학과 단과 대학내의 직업과 교육 기회를 더 잘 알 수 있게 도와 주는데 있습니다. 각 참여자는 무료의 의료 서비스와 추가 서비스를 받으며 적어도 하루에 2번 USDA에서 허가한 영양있는 식사를 제공받습니다.</p> <p>매년 주는 그랜트는 전국 청소년 스포츠 프로그램을 운영하도록 전국의 비영리 기관에 주어집니다.</p> | <p>Office of Community Services</p> <p>Division of Community Demonstration Programs 370 L'Enfant Promenade, S.W., 5th Floor West Washington, D.C. 20447 전화: 202-401-5295 Fax: 202-401-5538 웹 사이트 : http://www.acf.dhhs.gov/programs/ocs/demo/index.html</p> |
| <p>미국 원주민 프로그램</p> <p>Keywords: economic development; governance; social development; language preservation; self-sufficiency; American Indians; Alaskan Natives; Native Americans.</p> <p>미국 인디언이나, 알래스카 원주민, 하와이 원주민, 사모아 원주민을 포함한 다른 미국 태평양 군도 원주민들에게, 폭 넓은 경제 발전, 사회 발전, 정부 프로젝트, 환경 규제 강화 프로젝트와 언어 보존 계획 및 실행 프로젝트를 위한 기금을 제공합니다. 그랜트는 지역 사회의 요구와 목표에 맞는 지역에서 결정하고 고안한 프로젝트를 지원하는데 쓰여져야만 합니다.</p> <p>이것은 자유 경쟁에 따른 (자유 재량에 따른) 그랜트로서 신청할 자격이 있는 조직들은: 연방 정부에서 인정하는 부족, 연방 정부에서 인정하지 않는 부족, 주정부에서 인정하는 부족, 알래스카 원주민 부족 사회, 부족 연맹, 도시/비인디언 보호구역 기관과 미국 원주민 비영리 기관입니다.</p> | <p>Administration for Native Americans</p> <p>200 Independence Avenue, S.W., Rm. 348-F Washington, D.C, 20201 도움 전화: 202-690-7776 or 877-922-9ANA Fax: 202-690-8145 or 202-690-7441 웹 사이트 : http://www.acf.dhhs.gov/programs/ana/</p> |

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>원주민 고용 (NEW)</p> <p>Keywords: employment; self-sufficiency; American Indians; Alaskan Natives; Native Americans.</p> <p>부족이나 부족 조직이 지정한 서비스 지역과 사람들에게 일자리를 제공합니다. NEW 기금은 일자리, 일자리 지원 유지 서비스, 고용 시장 평가, 고용 창출과 경제 발전을 위해 사용할 수 있습니다. 일자리를 위한 활동은 교육을 위한 활동, 대안 교육, 고등 교육, 직업 준비 활동, 직장 찾기 직업 기술 훈련, 훈련과 고용 활동을 포함하며 그 외의 다른 활동도 포함합니다.</p> <p>이것은 위임에 따른 일정한 방식에 따른 그랜트로서 1995년 회계 연도에 부족 직장 기회와 기본 기술 훈련 (JOBS) 프로그램을 운영해온 연방 정부가 인정하는 인디언 부족과 알래스카 원주민 조직은 신청할 자격이 있습니다.</p> | <p>Office of Community Services</p> <p>Division of Tribal Services 370 L'Enfant Promenade, S. W., 5th floor West Washington, D.C. 20447 전화: 202-401-2418 Fax: 202-401-4745 웹 사이트 : http://www.acf.dhhs.gov/progr/ams/dts</p> |
| <p>피난민 보조</p> <p>Keywords: refugee assistance; social services.</p> <p>인종, 종교, 국적, 특별한 사회적 집단에서의 회원 자격이나 정치적 의견때문에 그들의 국적을 가진 국가에서 박해의 위험이 많은 피난민들을 미국에 이주시켜줍니다. 미국에 들어오기 위해서는 피난민들이 보통; 미국 정부나 기업에 전에 고용된적이 있거나; 전에 교육을 받은 적이 있거나; 미국에 가까운 친척이 살고 있거나; 특히 그 개인이 미국 정부와 관계가 있기 때문에 박해를 받는다든지 등 미국과의 특별한 관계를 가지고 있어야만 합니다. 피난민은 인류애에 근거해서 미국으로 들어올 수도 있습니다. 다음의 프로그램이 피난민을 도와 주기 위해서 제공됩니다: 현금과 의료 보조, 사회 복지 서비스, 예방 건강 서비스, 자원 봉사 기관 매칭 그랜트 프로그램, 목표에 따른 보조 그랜트 프로그램, 그리고 고문 피해자 프로그램입니다.</p> <p>기금은 자유 재량에 따른 그랜트로 제공되며 주정부와 사설 기관이 신청할 자격이 있습니다.</p> | <p>Office of Refugee Resettlement</p> <p>370 L'Enfant Promenade, 6th Floor Washington, D.C. 20447 전화: 202-401-9246 Fax: 202-401-5487 웹 사이트 : http://www.acf.dhhs.gov/progr/ams/orr/</p> |

본국 송환 보조

Keywords: repatriation assistance; financial assistance.

외무부에서 외국에서 미국으로 다시 돌아올 필요가 있다고 인정하지만 돌아올 재원이 없는 미국 시민과 그들의 자녀들에게 임시 보조를 제공합니다. 이 재정 보조는 미국 정부에 다시 반환 하여야 합니다. 외국에 사는 미국 시민이 아프거나, 돈이 없거나, 그 외국에서의 위협적인 상황때문에 미국으로 돌아올 필요가 있다면, 필요한 서비스가 제공될 것입니다. 외국에서 미국 국민들을 철수시켜야 할 상황에서는, HHS가 개인적인 보조를 제공하고 철수 지역 사무소를 설치하도록 요청받을 수도 있습니다. ACF는 주 정부와의 협약을 통하여 개인과 집단 본국 송환 프로그램을 운영합니다. 국가 안보 긴급 사태때 대규모의 철수 작전을 실행하기 위해서 HHS는 다른 연방 정부 기관, 자원 봉사 기관, 그리고 주 정부와 협력하여 국가 긴급 철수 계획을 또한 세웠습니다.

기금은 자유 재량에 따른 그랜트로 주정부에 제공됩니다.

Office of Refugee Resettlement

370 L'Enfant Promenade, 6th Floor

Washington, D.C. 20447

전화: 202-401-9246

Fax: 202-401-5487

웹 사이트 :

<http://www.acf.dhhs.gov/programs/orr/>

주거지 에너지 보조 도전 선택 프로그램 (REACH)

Keywords: energy burden; energy self-sufficiency; health and safety.

REACH 는 제한된 숫자의 혁신적인 프로젝트에게, 현금이 아닌 혜택을 주는 에너지 보조 지불의 비용 효율성을 시범해 보이도록 지원합니다. 이 혜택은 저소득 미국인의 높은 에너지 부담때문에 생기는 건강과 안전에의 위협을 최소화시키고, 에너지 요금을 내지 못하여 집없는 사람이 되는 것을 방지하고, 저소득 가정의 에너지 사용 효율성을 높이며, 가장 도움이 필요한 개인을 위한 에너지 보조에 목표를 두고 있습니다.

이것은 자유 경쟁의 시범 그랜트로 주정부, 인디안 부족, 부족 조직 (알래스카 원주민 부족 마을 포함), 그리고 HHS/LIHEAP에서 직접 그랜트를 받는 섬 지역이 신청할 수 있습니다. 주정부는 REACH 서비스 전달을, 에너지부로 부터 웨더라이제이션 보조 프로그램 기금을 받는 성공적인 LIHEAP 서비스 제공자인, 지역 사회 서비스 블락 그랜트를 받는 지역사회 활동 기관에 특별히 선호해서 주며, 지역 사회에 근거를 둔, 비영리 기관에 주도록 하여야만 합니다.

Office of Community Services

Demonstration and Special Projects

Division

370 L'Enfant Promenade, S.W.,
Washington, D.C. 20447

전화: 202-401-5318

Fax: 202-401-5538

웹 사이트 :

[Http://www.acf.dhhs.gov/progr
ams/ocs/demo](http://www.acf.dhhs.gov/progr
ams/ocs/demo)

가출, 집없는 청소년

Keywords: runaway youth; homelessness; youth development; street outreach.

위험한 상황에 있는 청소년과 그들의 가족을 위하여, 청소년을 위한 긍정적인 대안과 그들의 안전을 보장하고, 제공되는 기회를 이용할 수 있는 잠재력을 최대화할 수 있는, 포괄적인 서비스를 제공합니다. 서비스는 다음을 포함합니다:

기본 센터 프로그램은 가출 또는 집없는 청소년을 위하여 긴급 피난처, 음식, 옷, 아웃리치 서비스와 위기 관리 서비스를 제공하는 청소년 피난처에 기금을 줍니다. 피난처에서는 또한 가능할 때마다 청소년들이 그들의 가족과 다시 재회할 수 있도록 도와주는 서비스를 제공합니다. 이 자유 재량에 따른 기금은 어떤 주정부나, 지방 정부 기관, 공공이나 사설 기관, 인디안 부족, 조직 또는 기관등이 신청할 자격이 있습니다.

집없는 청소년을 위한 전통적인 거주 프로그램은 더 나이가 많은 집없는 청소년들의 장기적인 요구를 맞추어 주며 그런 청소년들이 자립을 하여 미래에 사회복지 서비스에 의존하지 않도록 자원을 제공하고 기술을 개발시키도록 도와줍니다. 집에 돌아갈 수 없는 16-21세의 청소년에게 18개월까지 살 수 있는 곳과 다른 서비스들이 제공됩니다. 이 자유 재량에 따른 기금은 어떤 주정부나, 지방 정부 기관, 공공이나 사설 기관, 인디안 부족, 조직 또는 기관등이 신청할 자격이 있습니다.

가출, 집없는 또는 거리의 청소년에 대한 성적 학대를 줄이기 위한 교육과 예방 그랜트 프로그램은 가출, 집없는, 거리의 청소년을 위하여 거리에서의 아웃리치와 교육을 통하여 이 청소년들의 성적 학대와 착취를 방지하는 기관에 추가의 재원을 제공합니다. 이 기금은 사설, 비 영리 기관이 신청할 자격이 있습니다.

청소년 개발 주정부와의 협력 프로젝트 그랜트는 현재 있는 효과적인 청소년 발전 전략들을 개발하고 강화시키기 위한 목적을 위하여 주정부에 시범 그랜트를 제공합니다. 이 노력은 가출한 또는 집없는 청소년처럼 위험한 상황에 있는 청소년; 위탁 가정을 떠나는 청소년; 학대받거나 방임된 어린이; 어린이 복지 서비스나 청소년 법정 관리를 받고 있는 다른 청소년을 포함한 모든 청소년에 초점을 두고 있습니다. 이 그랜트에는 모든 주정부와 연방 정부가 인정하는 인디안 부족이 신청할 자격이 있습니다.

Family and Youth Services Bureau

330 C Street, S.W.,
Washington, D.C., 20447

전화: 202-205-8102

Fax: 202-260-9333

웹 사이트 :

<http://www.acf.dhhs.gov/programs/fysb/index.html>

시골 지역사회 개발 활동 프로그램

KEYWORDS: water treatment; waste water treatment; community services.

이 프로그램은 저소득 지역사회에게 싼값의 안전한 식수와 하수 처리 시설을 포함한 지역 사회 시설 발전을 지원합니다. 활동은 다음을 포함합니다: 시골 지역에 식수 시설을 발전시키고 운영하기 위한 훈련과 기술 지원; 하수 운영에 있어서 연방 정부와, 주정부, 지방 정부가 협력을 향상시키기; 연방 정부 지원 프로그램에 대한 정보를 지역 사회에 배포하기. 이 프로그램은 전체 지역의 조그만 시골 의 저소득 지역사회가 식수와 하수 시스템의 건설이나 수리/재생을 하는 것을 도와주며, 이지역 사회들이 깨끗한 물 법령과 안전한 식수 법령에 따른 요구 사항을 맞추도록 도와줍니다. 시골의 저소득 가정에 집수리를 위한 도움이나 저소득 시골의 세를 주는 집들을 계획하고 개발시키는데 대한 도움이나 지역 사회 시설 요구를 맞추기 위한 훈련과 기술 도움을 또한 줄 수 있습니다.

기금은 자유 경쟁과 자유 재량에 따른 그랜트를 통해 주어지며 여러주에 걸친, 지역의 사설 비 영리 기관들은 신청할 자격이 있습니다.

Office Of Community Services

Division of Community Demonstration

Programs

370 L'Enfant Promenade, S.W.
5th Floor West
Washington, D.C. 20447

전화: 202-401-5295

FAX: 202-401-5538

웹 사이트 :

<http://www.acf.dhhs.gov/programs/ocs/demo/index.html>

사회 복지 사업 블락 그랜트 (SSBG)

Keywords: social services; self-sufficiency; child abuse; child neglect; child care; employment; foster care; adult day care; transportation; family planning; training; teens; teen parents; teen pregnancy.

경제적인 자급자족을 성취하기 위한 사회 복지 서비스를 제공합니다; 어린이와 어른 학대 방임, 착취를 예방하거나 고치는 것; 부적절한 기관에 맡기기를 예방하고 줄이는 것; 적절할 때 기관에 맡기기 위한 장소를 확보하는 것. 서비스는 다음과 다른 것들을 포함합니다: 탁아; 어린이와 어른을 위한 보호 서비스; 위탁 가정의 어린이와 어른; 가정의 운영과 유지; 어른 일일 탁아소; 교통; 가족 계획; 훈련; 그리고 고용 서비스. 주와 지방 기관들이 서비스를 직접 제공하거나 또는 자격있는 제공자로부터 살 수 있습니다.

SSBG는 위임과 일정한 방식에 따른 그랜트로서 주정부와 미국 영토는 신청할 자격이 있습니다.

Office of Community Services

Division of State Assistance
370 L'Enfant Promenade, S.W.,
Washington, D.C. 20447

전화: 202-401-5281

Fax: 202-401-5718

웹 사이트 :

[http://www.acf.dhhs.gov/progr
ams/ocs/ssbg](http://www.acf.dhhs.gov/progr
ams/ocs/ssbg)

빈곤 가정을 위한 임시 보조 (TANF) - 주정부 프로그램

Keywords: family resources; employment; training; families and children; needy families; time-limited assistance; welfare reform.

일과, 책임, 자금 자족을 증진시키기 위하여 어린이가 있는 빈곤 가정에 임시 보조를 제공합니다. TANF의 목적을 성취하기 위하여 주정부는 TANF 프로그램을 만들고 운영하기 위해서 블록 그랜트를 받습니다. 이것들은: 어린이들이 그들의 집에서 또는 친척의 집에서 돌봐질 수 있게 어린이가 있는 빈곤 가정에 도움을 제공합니다; 직장 준비, 일, 결혼을 증진시켜서 빈곤 부모가 정부 혜택에 의존하는 것을 중지시킵니다; 미혼 임신을 방지하고 줄이는 것; 두사람 부모가 있는 가정을 형성하고 유지하게 격려하는 것.

주정부가 어떤 서비스/혜택을 제공하고 누구에게 제공하는지 결정합니다. 현금 그랜트, 직장 기회, 그리고 다른 서비스를 직접 빈곤 가정에 제공합니다.

주정부와 미국 영토는 TANF 그랜트를 신청할 자격이 있습니다.

Office of Family Assistance

370 L'Enfant Promenade, S.W.,
Washington, D.C. 20447

전화: 202-401-5139

Fax: 202-205-5887

웹 사이트 :

[http://www.acf.dhhs.gov/progr
ams/ofa](http://www.acf.dhhs.gov/progr
ams/ofa)

| | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>빈곤 가정을 위한 일시 보조 (TANF) - 부족 프로그램</p> <p>Keywords: family resources; employment; training; American Indians; Native Americans; Alaskan Natives.</p> <p>일과, 책임, 자금 자족을 증진시키기 위하여 어린이가 있는 빈곤 가정에 임시 보조를 제공합니다. TANF의 목적을 성취하기 위하여 주정부는 TANF 프로그램을 만들고 운영하기 위해서 블록 그랜트를 받습니다. 이것들은: 어린이들이 그들의 집에서 또는 친척의 집에서 돌봐질 수 있게 어린이가 있는 빈곤 가정에 도움을 제공합니다; 직장 준비, 일, 결혼을 증진시켜서 빈곤 부모가 정부 혜택에 의존하는 것을 중지시킵니다; 미혼 임신을 방지하고 줄이는 것; 두사람 부모가 있는 가정을 형성하고 유지하게 격려하는 것. 부족이 어떤 서비스/혜택을 제공하고 누구에게 제공하는지, 프로그램 목적을 성취하기 위한 전략을 결정합니다. 현금 그랜트, 직장 기회, 그리고 다른 서비스를 직접 빈곤 가정에 제공합니다.</p> <p>48개 주에 있는 연방 정부가 인정하는 인디언 부족과 13개의 특정 알래스카 원주민 조직체는 직접 연방 기금을 신청할 자격이 있습니다.</p> | <p>Office of Community Services Division of Tribal Services 370 L'Enfant Promenade, S.W., Washington, D.C. 20447 전화: 202-401-2418 Fax: 202-401-4745 웹 사이트 : http://www.acf.dhhs.gov/programs/dts</p> |
| <p>도시와 시골의 지역사회 경제 개발</p> <p>Keywords: economic development; community development; business development.</p> <p>사업, 물리적인 또는 상업 개발을 통하여 저소득 인구를 위한 직업과 사업 개발 기회를 제공하는 프로젝트를 지원하며, TANF 수혜자를 포함한 저소득 주민의 경제적 사회적 환경의 질을 일반적으로 향상시킵니다.</p> <p>기금은 자유 경쟁과 재량에 따른 그랜트를 통하여 사설의, 지역에서 시작된 비영리 지역 사회 개발 기업에게 제공됩니다. 인디언 부족과 다른 지역 사회에 기반을 둔 조직들은 자격이 되기 위해서 사설 비영리 지역사회 경제 발전을 설립하여야만 합니다.</p> | <p>Office of Community Services Division of Community Discretionary Programs 370 L'Enfant Promenade, S.W., Washington, D.C. 20447 전화: 202-401-9365 Fax: 202-401-4687 웹 사이트 : http://www.acf.dhhs.gov/programs/ocs</p> |

보건 사회부
어린이와 가족을 위한 정부 기관

지역 사무소 위치

어린이와 가족을 위한 정부 기관 (ACF) 지역 사무소에서 프로그램의 운영을 관장하고 있습니다. 지역 사무소에서는 그지역의 ACF 프로그램의 재정과 프로그램에 관계된 운영을 관장하고 있으며 주정부나 지방 정부와 같은 이 프로그램을 운영하는 책임이 있는 수혜자나 다른 기관에 안내를 제공합니다.

지역 사무소는 HUB 구조로 운영되며 이것은 5개의 광범위한 지리적 장소에 위치하고 있습니다: 동북, 동남, 중서, 서부 -중앙, 그리고 태평양. HUB에 관한 정보는 다음에 제공되어 있습니다.

동북 Hub

<http://www.acf.dhhs.gov/programs/nehub/index.htm>

지역 I - BOSTON: Connecticut, Maine, Massachusetts, New Hampshire, Rhode Island, Vermont

전화: 617-565-1020

Fax: 617-565-2493

Regional Administrator

Administration for Children and Families

JFK Federal Building

Room 2000, 20th Floor

Boston, Massachusetts 02203-0001

Website: <http://www.acf.dhhs.gov/programs/nehub/index.htm>

지역 II - NEW YORK: New York, Puerto Rico, Virgin Islands, New Jersey

전화: 212-264-2890, Ext. 103

Fax: 212-264-4881

Regional Hub Director

Administration for Children and Families

26 Federal Plaza

Room 4114

New York, New York 10278-0022

Website: <http://www.acf.dhhs.gov/programs/nehub/index.htm>

지역 III - PHILADELPHIA: Delaware, Maryland, Pennsylvania, Virginia, West Virginia, District of Columbia

전화: 215-861-4000

Fax: 215-861-4070

Regional Administrator

Administration for Children and Families

150 S. Independence Mall West, Suite 864

Philadelphia, Pennsylvania 19106-3499

Website: <http://www.acf.dhhs.gov/programs/nehub/index.htm>

동남 Hub

<http://www.acf.dhhs.gov/programs/sehub/index.htm>

지역 IV - ATLANTA: Alabama, Florida, Georgia, Kentucky, Mississippi, North Carolina, Tennessee, South Carolina

전화: 404-562-2900

Fax: 404-562-2981

Regional Hub Director

Administration for Children and Families

Atlanta Federal Center

61 Forsyth St., SW., Suite 4M60

Atlanta, Georgia 30303-8909

Website: <http://www.acf.dhhs.gov/programs/sehub/index.htm>

중서 Hub

<http://www.acf.dhhs.gov/programs/mwhub/index.htm>

지역 V - CHICAGO: Illinois, Indiana, Michigan, Minnesota, Ohio, Wisconsin

전화: 312-353-4237, Ext. 102

Fax: 312-353-2204

Regional Hub Director

Administration for Children and Families

233 N. Michigan Avenue, Suite 400

Chicago, Illinois 60603

Website: <http://www.acf.dhhs.gov/programs/mwhub/index.htm>

지역 VII - KANSAS CITY: Iowa, Kansas, Missouri, Nebraska

전화: 816-426-3981
Fax: 816-426-2888
Regional Administrator
Administration for Children and Families
Federal Office Building
Room 276
601 E. 12th Street
Kansas City, Missouri 64106-2898
Website: <http://www.hhs.gov/programs/mwhub/index.htm>

서부-중앙 Hub

<http://www.acf.dhhs.gov/programs/wchub/index.htm>

지역 VI - DALLAS: Arkansas, Louisiana, New Mexico, Oklahoma, Texas

전화: 214-767-9648
Fax: 214-767-3743
Regional Hub Director
Administration for Children and Families
1301 Young Street, Room 914
Dallas, Texas 75202
Website: <http://www.acf.dhhs.gov/programs/wchub/index.htm>

지역 VIII - DENVER: Colorado, Montana, North Dakota, South Dakota, Utah, Wyoming

전화: 303-844-3100, Ext. 301
Fax: 303-844-2624
Regional Administrator
Administration for Children and Families
Federal Office Building
1961 Stout Street, Room 924
Denver, Colorado 80294-1185
Website: <http://www.acf.dhhs.gov/programs/wchub/index.htm>

태평양 Hub

<http://www.acf.dhhs.gov/programs/pachub/index.html>

지역 IX - SAN FRANCISCO: Arizona, California, Hawaii, Nevada, Guam, American Samoa, Trust Territory of Pacific Islands

전화: 415-437-8400

Fax: 415-437-8444

Regional Hub Director

Administration for Children And Families

50 United Nations Plaza

Room 450

San Francisco, California 94102-4988

Website: <http://www.acf.dhhs.gov/programs/pachub/index.html>

지역 X - SEATTLE: Alaska, Idaho, Oregon, Washington

전화: 206-615-2547

Fax: 206-615-2574

Regional Administrator

Administration for Children and Families

2201 Sixth Avenue, Blanchard Plaza, Suite 600

Seattle, Washington 98121-1827

Website: <http://www.acf.dhhs.gov/programs/pachub/index.html>